



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 0 2 6 4 2 1 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 140 264 215 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 26		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Surcharges	
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		To (Addressee) Name & Address					
				Baek Si-eun Baek Si-eun 25, Seonhwa-ro 20-gil, Jinryang-eup, Gyeongsan-si, Gyeongsangbuk-do, Republic of Korea					
				Postal Code 38492					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5564-0465		
Medicine				1		USD2.65	FAX 010-5564-0465		
							次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返品返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 265 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。			社員確認用
ご署名 Signature of the sender				番目 個中		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			☐ 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認
Sayuri Japan Website				Total number of pieces					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 0 2 6 4 2 1 5 J P *

item number

EN 140 264 215 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 26		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address			
				Baek Si-eun Baek Si-eun 25, Seonhwa-ro 20-gil, Jinryang-eup, Gyeongsan-si, Gyeongsangbuk-do, Republic of Korea			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Postal Code 38492			
				Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5564-0465
Medicine				1		USD2.65	FAX 010-5564-0465
							次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返品返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 265 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender				番目 個中			
				Total number of pieces			

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 26
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN140264215JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Baek Si-eun Baek Si-eun 25, Seonhwa-ro 20-gil, Jinryang-eup, Gyeongsan-si, Gyeongsangbuk-do, Republic of Korea 38492, KOREA TEL 010-5564-0465 FAX 010-5564-0465	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine			1	USD 2. 65	USD 2. 65
総合計 (Total)			1		USD 2. 65

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Sayuri Japan Website

お問い合わせ番号
(item number) EN 140 264 215 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 26		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 送料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid					
To (Addressee) Name & Address Baek Si-eun Baek Si-eun 25, Seonhwa-ro 20-gil, Jinryang-eup, Gyeongsan-si, Gyeongsangbuk-do, Republic of Korea				Postal Code 38492			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL +82-70-8028-0951		FAX	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Medicine		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD2.65	TEL 010-5564-0465 FAX 010-5564-0465
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 265 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
正に受領いたしました。 EMS受取書 (Sender's Copy)	TEL +82-70-8028-0951 FAX	正に受領いたしました。 EMS受取書 (Sender's Copy)

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お届け先		Baek Si-eun Baek Si-eun 25, Seonhwa-ro 20-gil, Jinyang-eup, Gyeongsangbuk-do, Republic of Korea					
135-0064	FAX	JAPAN	Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0951			TEL 010-5564-0465	FAX 010-5564-0465				
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)
Medicine			1		USD 65	☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 贈用品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書籍	日本 (yen) 根重量 (Gross Weight)	日本 (yen) 合計 (円) (Postage)
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算額合計 (円)	受付日付印 Date Stamp	
						265		

10年保存

受付局控



* E N 1 4 0 2 6 4 2 1 5 J P *



* 内包品は危険物に該当しません。危険物の増貼のため、開封される場合があることに留意します。

☒